



COMUNE DI ROSATE

Provincia di Milano

Via Vittorio Veneto, 2 – 20088 Rosate (MI) – Tel. 02.90830.1 – Fax 02.908.48046

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 71 DEL 05/07/2013

COPIA

OGGETTO : APPROVAZIONE SCRITTURA DI RISOLUZIONE CONSENSUALE DEL CONTRATTO DI CONCESSIONE PER LA GESTIONE DEL CENTRO SPORTIVO E NATATORIO COMUNALE CIRO CAMPISI TRA COMUNE DI ROSATE E DISPORT SRL

Il giorno 05/07/2013 alle ore 10:00 presso questa sede comunale, convocati con avviso scritto del Sindaco, consegnato a norma di Legge, i Signori Assessori comunali si sono riuniti per deliberare sulle proposte di deliberazione iscritte all'ordine del giorno.

Assume la presidenza il Vice Sindaco, CLAUDIO VENGHI, assistito dal Segretario Comunale DOTT.SSA ANNACHIARA AFFAITATI.

Dei Signori componenti la Giunta comunale di questo Comune:

Presenti

Assenti

**VENGHI CLAUDIO
ORENI MONICA
CRESPI ALESSANDRO
LIBERALI MARIO**

DEL BEN DANIELE

Membri ASSEGNATI 5 PRESENTI 4

Il Presidente, accertato il numero legale per poter deliberare validamente, invita la Giunta Comunale ad assumere le proprie determinazioni sulla proposta di deliberazione indicata in oggetto.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la seguente relazione-proposta:

Premesso che:

- in data 26 novembre 2010 è stata sottoscritta fra le parti il contratto di concessione gestione centro sportivo e natatorio comunale "Ciro Campisi" sito in via Silvio Pellico a Rosate avente ad oggetto la gestione del medesimo Centro Sportivo e natatorio comunale per una durata di anni 10 secondo quanto disposto dalla deliberazione G.C. n. 49 del 15.4.2010 "Approvazione nuove linee guida per l'affidamento in concessione ex art. 30 D.lgs. n. 163/2006";
- ai sensi dell'art. 2 del capitolato speciale di concessione il Centro Sportivo e Natatorio di cui sopra era da intendersi come un unicum inscindibile, vale a dire comprensivo e composto da tutti gli impianti, beni e pertinenze in esso presenti;
- il successivo art. 5 del medesimo capitolato prevedeva che "Finalità della concessione è la valorizzazione degli impianti come luoghi di diffusione della pratica sportiva e d'aggregazione sociale ...";

Considerato che:

- la concessione prevede tra gli obblighi a carico del concessionario, l'apertura del bar interno al centro sportivo *Ciro Campisi*, oltre che del punto somministrazione interno alla piscina;
- a seguito di cessione di ramo d'azienda dei due bar da parte della DISPORT alla The Empire srl, sono sorti problemi in ordine alla gestione che hanno determinato la chiusura a tempo indeterminato degli stessi;
- in particolare, e nonostante le azioni tempestivamente avviate dalla concessionaria per ottenere la liberazione dei due locali "bar" e l'impegno profuso anche dalla concedente per ottenere la subitanea riapertura di quello principale (cioè non a carattere stagionale) allocato nella palazzina, impegno tradottosi nella richiesta installazione, da parte delle The Empire S.r.l., e da valere quale condizione sospensiva della riapertura, delle griglie a protezione delle luci e vedute del bar medesimo, il gestore del suddetto bar non ha rispettato l'impegno preso ed ha di fatto sospeso ogni e qualsivoglia attività di somministrazione di alimenti e bevande ivi prevista;

Ritenuto che:

- nella situazione attuale i fruitori del Centro Sportivo e natatorio comunale "Ciro Campisi" sono di fatto impossibilitati a usufruire e/o utilizzare un compendio essenziale del centro medesimo;
- la chiusura *sine die* del bar ubicato nella palazzina arreca ulteriore danno all'interesse pubblico, atteso che il bar medesimo costituiva l'abituale ritrovo dei genitori dei bambini impegnati nelle attività sportive nonché di quelli intenti ad utilizzare il parco giochi presente all'interno del centro medesimo, così come di tutti i frequentati le attività sportive del Centro;

Preso atto che:

- tra la concessionaria DISPORT e la cessionaria del ramo d'azienda The Empire è pendente una causa civile avanti il Tribunale di Vigevano sezione distaccata di Abbiategrasso, proprio in relazione alla mancata apertura del bar di cui sopra;
- la conclusione della suddetta vertenza giudiziaria in essere fra la DISPORT e The Empire è di là a venire e che i tempi della giustizia sono incompatibili con l'interesse pubblico che l'ente locale deve prioritariamente tutelare;
- nella situazione attuale il Centro Sportivo e natatorio comunale "Ciro Campisi", soprattutto nelle ore serali, non consente la corretta e completa fruibilità da parte degli avventori;
- la concessionaria in questa situazione e sino a che non sarà terminata la causa civile pendente di cui sopra non è in grado di garantire la riapertura del bar all'interno del Centro come stabilito nella concessione;
- il Comune ha l'interesse pubblico concreto ed attuale a che venga riaperto quanto prima il servizio bar all'interno del Centro, come previsto nella concessione originaria;
- la mancata risoluzione della vertenza di cui sopra causa alla concessionaria un grave danno economico che determina la difficoltà della stessa concessionaria a rispettare puntualmente i pagamenti verso il Comune concedente previsti nel contratto concessione per la gestione dell'intero centro;



Considerato che con atti successivi si provvederà a definire le modalità della gestione dei predetti impianti a seguito della risoluzione di cui al presente atto;

Si propone, pertanto, di risolvere consensualmente la concessione in essere, come da scrittura di risoluzione qui allegata quale parte integrante e sostanziale del presente atto (all. A), al fine di evitare un contenzioso tra DISPORT e Comune per inadempimento del contratto di concessione e evitare altresì il protrarsi sul servizio pubblico degli effetti del contenzioso tra DISPORT e The Empire;

Vista la Relazione del Responsabile del Settore Servizi alla Persona, qui allegata (all. B);

Preso cognizione dei pareri di regolarità tecnica e contabile espressi dal Responsabile del Settore Servizi alla Persona e dal Responsabile del Settore Servizi Finanziari, ai sensi dell'art. 49 c.1 del T.U.E.L.;

Visto l'allegato parere del Revisore dei conti ai sensi dell'art. 239, comma 1, lettera b), numero 6), del D. Lgs. n. 267/2000;

Con voti unanimi espressi nei modi di legge,

DELIBERA

1. di autorizzare il Responsabile del Settore Servizi alla Persona a sottoscrivere la risoluzione consensuale del contratto di concessione per la gestione del Centro sportivo Natatorio comunale "Ciro Campisi", come da schema allegato alla presente deliberazione, di cui costituisce parte integrante e sostanziale;
2. di demandare al Responsabile del Settore Servizi alla Persona e al Responsabile del Settore Tecnico l'adozione degli atti conseguenti;

Quindi, stante l'urgenza di dare attuazione al presente atto, con separata votazione unanime

DELIBERA

di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del D.lgs 267/2000.



SCRITTURA DI RISOLUZIONE CONSENSUALE DEL CONTRATTO DI CONCESSIONE PER LA GESTIONE CENTRO SPORTIVO E NATATORIO COMUNALE "CIRO CAMPISI" SITO IN VIA SILVIO PELLICO A ROSATE DEL 26/10/2010 - rep. 7/2010

PREMESSO CHE

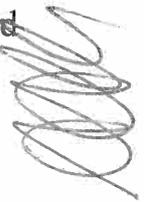
- in data 26 novembre 2010 è stata sottoscritta fra le parti il contratto di concessione gestione centro sportivo e natatorio comunale "Ciro Campisi" sito in via Silvio Pellico a Rosate avente ad oggetto la gestione del medesimo Centro Sportivo e natatorio comunale per una durata di anni 10;
- a mente dell'art. 2 del c.s.a. il Centro Sportivo e Natatorio di cui sopra era da intendersi come un unicum inscindibile, vale a dire comprensivo e composto da tutti gli impianti, beni e pertinenze in esso presenti;
- per l'effetto, il successivo art. 5 del medesimo capitolato prevedeva che "Finalità della concessione è la valorizzazione degli impianti come luoghi di diffusione della pratica sportiva e d'aggregazione sociale ..."

CONSIDERATO CHE

- la concessione prevede tra gli obblighi a carico del concessionario, l'apertura del bar interno al centro sportivo *Ciro Campisi*, oltre che del punto somministrazione interno alla piscina;
- a seguito di cessione di ramo d'azienda dei due bar da parte della DISPORT alla The Empire srl, sono sorti problemi in ordine alla gestione che hanno determinato la chiusura a tempo indeterminato degli stessi;
- in particolare, e nonostante le azioni tempestivamente avviate dalla concessionaria per ottenere la liberazione dei due locali "bar" e l'impegno profuso anche dalla concedente per ottenere la subitanea riapertura di quello principale (cioè non a carattere stagionale) allocato nella palazzina, impegno tradottosi nella richiesta installazione, da parte delle The Empire S.r.l., e da valere quale condizione sospensiva della riapertura, delle griglie a protezione delle luci e vedute del bar medesimo, il gestore del suddetto bar non ha rispettato l'impegno preso ed ha di fatto sospeso ogni e qualsivoglia attività di somministrazione di alimenti e bevande ivi prevista;

RITENUTO CHE

- nella situazione attuale i fruitori del Centro Sportivo e natatorio comunale "Ciro Campisi" sono di fatto impossibilitati a usufruire e/o utilizzare un compendio essenziale del centro medesimo;
- la chiusura *sine die* del bar ubicato nella palazzina arreca ulteriore danno all'interesse pubblico, atteso che il bar medesimo costituiva l'abituale ritrovo dei genitori dei bambini impegnati nelle attività sportive nonché di quelli intenti ad



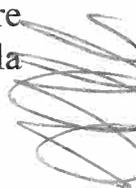
utilizzare il parco giochi presente all'interno del centro medesimo, così come di tutti i frequentati le attività sportive del Centro;

PRESO ATTO CHE

- tra la concessionaria DISPORT e la cessionaria del ramo d'azienda The Empire è pendente una causa civile avanti il Tribunale di Vigevano sezione distaccata di Abbiategrasso, proprio in relazione alla mancata apertura del bar di cui sopra;
- la conclusione della suddetta vertenza giudiziaria in essere fra la DISPORT e The Empire è di là a venire e che i tempi della giustizia sono incompatibili con l'interesse pubblico che l'ente locale deve prioritariamente tutelare;
- nella situazione attuale il Centro Sportivo e natatorio comunale "Ciro Campisi", soprattutto nelle ore serali, non consente la corretta e completa fruibilità da parte degli avventori;
- la concessionaria in questa situazione e sino a che non sarà terminata la causa civile pendente di cui sopra non è in grado di garantire la riapertura del bar all'interno del Centro come stabilito nella concessione;
- il Comune ha l'interesse pubblico concreto ed attuale a che venga riaperto quanto prima il servizio bar all'interno del Centro, come previsto nella concessione originaria;
- la mancata risoluzione della vertenza di cui sopra causa alla concessionaria un grave danno economico che determina la difficoltà della stessa concessionaria a rispettare puntualmente i pagamenti verso il Comune concedente previsti nel contratto concessione per la gestione dell'intero centro;

TANTO PREMESSO LE PARTI

- 1) decidono di risolvere consensualmente la concessione in essere, come da contratto sottoscritto in data 26/10/2010, così come risolvono con la sottoscrizione della presente scrittura di transazione e risoluzione consensuale, a far tempo dal 15/09/2013, data in cui sarà elevato il processo verbale di riconsegna dell'impianto;
- 2) precisano che le attività gestionali del centro sportivo termineranno effettivamente il 31/08/2013, laddove i successivi 15 gg. a DISPORT di sgomberare e riordinare il centro medesimo da mezzi ed attrezzature di sua proprietà, con obbligo di messa a riposo degli impianti e preparazione degli stessi per la stagione invernale, al fine di evitare danni durante il periodo invernale, nelle more del nuovo affidamento della gestione del Centro natatorio;
- 3) evidenziano che nel periodo 01/09 - 15/09/2013 gli addetti della DISPORT presenzieranno gratuitamente presso l'impianto anche per coadiuvare/garantire le prenotazioni con introiti esclusivamente in capo all'amministrazione comunale, se e nella misura in cui la PA non fosse riuscita a trovare un nuovo gestore;
- 4) convengono che i rapporti dare/avere fra concessionaria e concedente saranno così regolati: quanto al saldo del pagamento del canone 2012, pari ad €. 11.677,77 oltre IVA di legge, verranno versati al Comune di Rosate prima della sottoscrizione della



presente transazione e quanto al saldo 2013, pari ad € 25.000,00 oltre IVA di legge in due tranches di pari importo, di cui la prima entro e non oltre il 30/07/2013 e la seconda entro e non oltre il 31/10/2013;

5) sottolineano l'estraneità del Comune di Rosate al contratto d'affitto d'azienda stipulato fra DISPORT e The Empire S.r.l. e dichiarano a tal riguardo che tutti i rapporti giuridici ed economici tra le suddette parti saranno gestiti dalla concessionaria DISPORT che sin d'ora tiene indenne e manlevato il Comune da ogni relativa richiesta dovesse pervenire da parte della The Empire srl;

6) la concessionaria DISPORT tiene indenne e manlevato ad ogni effetto di legge il Comune di Rosate da ogni possibile pretesa, richiesta danni, indennizzi e quant'altro dovesse pervenire al Comune stesso da parte della The Empire srl in conseguenza della presente risoluzione consensuale del contratto concessione, così come la concessionaria DISPORT tiene indenne e manlevato ad ogni effetto di legge il Comune di Rosate da richieste, istanze o domande di qualsivoglia genere provenienti dalla The Empire srl aventi origine direttamente o indirettamente dalla gestione dei bar ubicati nel Centro Sportivo Ciro Campisi sopra descritto, salvo quelle relative all'idoneità dei locali.

7) la DISPORT in sede di risoluzione, consegnerà all'Amministrazione Comunale tutto quanto di sua spettanza, con tutti i beni mobili esistenti all'atto della consegna del centro e di quelli introdotti nel corso della concessione per la realizzazione di migliorie che sono diventati di proprietà comunale ai sensi dell'art. 8 del Capitolato.

8) la DISPORT si impegna a pagare le utenze (acqua, luce e gas) relativo al periodo sino al mese di settembre 2013, ovvero sino alla lettura effettiva dei contatori effettuata al giorno della riconsegna degli impianti al Comune, compresi i conguagli che verranno fatturati nel periodo successivo, ma relativi alla stagione estiva 2012-2013.

9) alla data della riconsegna del Centro verranno effettuate le volture delle utenze dalla DISPORT srl al Comune di Rosate ovvero direttamente al nuovo concessionario.

10) la DISPORT risulta in regola con i pagamenti delle annualità 2010-2011-2012-2013 relative alla polizza fideiussoria stabilita dalla concessione; le parti danno atto sin d'ora che in caso di inadempimento agli obblighi stabiliti dalla presente transazione da parte della concessionaria, ivi compresi gli obblighi di carattere obbligazionario pecuniario, l'Amministrazione comunale, fatte salve le eventuali azioni previste dalla legge, potrà escutere la suddetta polizza fideiussoria in essere, per gli importi corrispondenti all'inadempimento.



Allegato delibera C.C./G.M.
n: 71 del 5/7/2013

COMUNE DI ROSATE
Provincia di Milano

Via V. Veneto n. 2 – 20088 Rosate – MI – Tel. 02/9083024-25 – Fax 02/90848046 - P.I. 03602750154 – C.F. 82000610152
sito web: www.comune.rosate.mi.it

Rosate, 1 luglio 2013
Prot. n. 5213-VII

Al Settore Finanziario
Al Revisore dei Conti

Oggetto: sostenibilità transazione DISPORT s.r.l. Comune di Rosate.

L'Amministrazione Comunale di Rosate e la società DISPORT srl intendono risolvere consensualmente il contratto di concessione per la gestione del Centro sportivo e natatorio comunale "Ciro Campisi" sito in via S. Pellico Rosate, di cui si allega copia (all. A). La transazione sarà oggetto di approvazione della Giunta Comunale nelle prossime settimane. La gestione affidata con l'atto di concessione è andata in crisi da tempo come dettagliatamente illustrato nelle premesse all'atto di risoluzione transattiva (all. B). Il problema fondamentale è costituito dalla insostenibilità di una gestione unitaria dei servizi estremamente eterogenei e dalla connessa attività di somministrazione di alimenti e bevande che ha dato luogo a contenzioso tra concessionario e collaboratori.

I rapporti dare/avere fra concessionaria e concedente saranno così regolati: quanto al saldo del pagamento del canone 2012, pari ad €. 11.677,77 oltre IVA nella misura di legge verranno versati dalla Società al Comune di Rosate entro e non oltre cinque giorni dalla approvazione della transazione e quanto al saldo 2013, ammontante ad € 25.000,00 oltre IVA nella misura di legge, due tranches di pari importo, di cui la prima entro e non oltre il 31/07/2013 e la seconda entro e non oltre il 31/10/2013. In caso di mancato pagamento, si procederà all'escussione della polizza fideiussoria di € 28.591,00 ai sensi dell'art. 7 del contratto (Unipol UGF Assicurazioni n. 1160/96/54947200).

La quota di € 25.000,00 oltre IVA nella misura di legge corrisponde agli 8 mesi di gestione del Centro: dal canone annuale di € 31.560,00 oltre IVA di legge da corrispondere, vengono detratti € 6.560,00 oltre IVA di legge, corrispondenti al periodo settembre-dicembre 2013.

La DISPORT si impegna a pagare le utenze (acqua, luce e gas) sino al mese di settembre 2013, ovvero sino alla lettura effettiva dei contatori effettuata al giorno della riconsegna degli impianti al Comune, compresi i conguagli che verranno fatturati nel periodo successivo, ma relativi alla stagione estiva 2012-2013.

Nel frattempo si provvederà ad indire una nuova gara per la concessione esclusiva del Centro sportivo (Campi tennis, campo calcetto, campo basket, palazzina servizi e bar) a decorrere dal 15.9.2013. Per il Centro Natatorio verrà indetta una nuova gara per la concessione dello stesso per la stagione estiva 2013-2014.

Si allega, altresì, copia della transazione.

L'entrata prevista nel Bilancio 2013 (€ 38.187,60) sarà così introitata: € 25.000,00 da canone DISPORT, € 6.405,00 da nuovo concessionario del campo sportivo (escluso piscina). Per quanto riguarda le spese, la DISPORT sostiene le spese di utenza acqua, luce e gas fino al mese di settembre ovvero sino alla lettura effettiva dei contatori effettuata al giorno della riconsegna degli impianti al Comune, compresi i conguagli relativi alla stagione estiva 2012-2013. Per i mesi da ottobre a dicembre 2013 le spese dovranno essere accollate al nuovo gestore.

Ad oggi non si prevedono oneri maggiori a carico del Bilancio 2013 (per maggiori spese o minori entrate a causa della transazione che l'Amministrazione ha concordato con la DISPORT).

Si prevede di concludere la procedura di affidamento entro due mesi, mantenendo gli effetti economici/patrimoniali dell'ente invariati rispetto a quelli presenti in Bilancio.

Cordiali saluti

Il Resp. Settore Servizi alla Persona
dr.ssa Annalisa Fiori



Allegato delibera C.C./G.M.
n: 71 del 5/7/2013

COMUNE DI ROSATE

PROVINCIA DI MILANO

Via Vittorio Veneto n° 2 - WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT - Partita Iva 03602750154 - Cod. Fiscale 82000610152

Il sottoscritto rag. Claudio Garavaglia, Revisore Unico del Comune di Rosate.

ESAMINATA

La proposta di deliberazione della Giunta Comunale n° 71 del 5/7/13 avente per oggetto "Scrittura di risoluzione consensuale del contratto di concessione per la gestione del Centro Sportivo e Natatorio Comunale Ciro Campisi del 26.10.2010 Rep.7/2010"

VISTO

Il parere favorevole di regolarità tecnica espresso ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D.lgs 267/2000 dalla Dott.ssa Annalisa Fiori, Responsabile dell'area Servizi Alla Persona;

Il parere favorevole di regolarità contabile espresso ai sensi dell'art. 49, comma 1, del D.lgs 267/2000 della dott.ssa Giulia Mangiagalli, Responsabile dei servizi finanziari;

DATO ATTO

Che l'approvazione della transazione, come esplicitato nell'atto e nella relazione del responsabile del settore non determina oneri maggiori a carico del Bilancio previsionale 2013 e Bilanci futuri, mantenendo gli effetti economici/patrimoniali dell'ente invariati rispetto a quelli presenti nel Bilancio 2013 in corso di approvazione.

ESPRIME

Parere positivo, ai sensi dell'art. 239 del TUEL 267/2000 come modificato dalla legge 213 del 7-12-2012, a:

1. Proposta di deliberazione di Giunta Comunale n° 71 del 5/7/13 avente per oggetto: ""Scrittura di risoluzione consensuale del contratto di concessione per la gestione del Centro Sportivo e Natatorio Comunale Ciro Campisi del 26.10.2010 Rep.7/2010"
2. Dare mandato al Sindaco o suo delegato a sottoscrivere l'atto di transazione di cui sopra;
3. Demandare al competente Ufficio l'attivazione di tutti i provvedimenti necessari per dare concreta attuazione alla sopra citata deliberazione

Rosate, 2/7/2013

IL REVISORE UNICO
Rag. Claudio Garavaglia



COMUNE DI ROSATE

DELIBERAZIONE G.C. N° 71 DEL 5/7/2013

OGGETTO: APPROVAZIONE SCRITTURA DI RISOLUZIONE CONSENSUALE DEL CONTRATTO DI CONCESSIONE PER LA GESTIONE DEL CENTRO SPORTIVO E NATATORIO COMUNALE CIRO CAMPISI TRA COMUNE DI ROSATE E DISPORT SRL

PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Visto con parere favorevole

Li 5/7/2013

IL RESPONSABILE DEL SETTORE
F.º Dr.ssa Annalisa Fiori

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Visto con parere favorevole

Li 5/7/2013

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA
F.º Dr.ssa Giulia Mangiagalli

Si esprime parere favorevole alla citata deliberazione

L'UFFICIO DEL REVISORE DEL CONTO

Li 2/7/2013

Il revisore del conto
F.º Dr. Claudio Garavaglia

Il presente verbale è stato letto, approvato e sottoscritto.

IL VICE SINDACO
F.to Claudio Venghi

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to Dott.ssa Annachiara Affaitati

PUBBLICAZIONE / COMUNICAZIONE

La presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di Legge all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi e cioè dal 31/7/2013 al 16/8/2013

Rosate, 31/7/2013

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to Dott.ssa Annachiara Affaitati

ESECUTIVITA'

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva dopo il decimo giorno dalla sua pubblicazione, insussistenti iniziative, denunce di vizi di illegittimità o di incompetenza, di cui all'articolo 134 comma 3° del testo unico D.Lgs. n. 267/2000.

Rosate,

IL SEGRETARIO COMUNALE
Dott.ssa Annachiara Affaitati

COPIA CONFORME

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Rosate, 31/7/2013



IL SEGRETARIO COMUNALE
Dott.ssa Annachiara Affaitati